

ԽԱՐԻՃԻԷ

ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ԲԱՐՈՋԱՆԵՐՈՒՄԻՆԵՐՆԵՐԸ
ՔԻՆԻՇԱՏԸ. — Չըգտն սայլ կրնի ծեր-
րանսա Մէճիսի մէպուսանը տարիէ-
սինին գուլիսէրինտէ, Բուհանի թա-
րիգաթլարա մախսուս նիգաճնամէնին
էեալէթլէրտէ մէվզըի իճրայէ դո-
նուլմասնտան հասըլ օլան թէէսսիր
իւզէրինէ շիտտէթլի մուպահասալար
իտիլմէքտէ օլուպ, էօյլէտէն իքի
պուշուզ սաաթ սօնրա, քէիս Մ. Լէօն
Պուրժուա՝ մէճիսի քիւշատ իթմիշ
տիրա Գեաֆֆէյի վիւքէլա հազըր պու-
լունմուշլար տըր Մ. Պուրժուա՝ Բու-
հանի թարիգաթլար գանունընմէ վ-
զըի իճրայէ գօնմասնտան տօլայը
պիր խալլի սիւալ թէքիֆնամէլէրի
ալմիշ օլտուղունը պէհան իթմիշ տիր
Բէիսի վիւքէլա Մ. Գօնպ, պու պապ-
տէ տէրհալ մուպահասա օլունմասն-
տէր գապուլ իթտիկինի, վէ պիր տէ-
ֆատա, պիլմիւմէ իրատը սիւալ ի-
տէնլէրէ ճէվապ վէրէճէլինի իֆա-
տէ, լաքին էվվէլէն, պիւտօնէ հազ-
գընտաքի միւզաքէրէնին թէէլի
իտիլմէմէսինի թալէպ իյլէմիշ տիր
Մէպուսանտան պիրի, րուհանի թա-
րիգաթլարըն մէքթէպլէրինի գա-
թաթմազլա, իճրաի թաղիք իտիլ-
միշ օլտուղը իլին, հէյէթի ճիւքիւ-
մէթին իթհամ իտիլմէսինի թէքիֆ
իյլէմիշ իսէ տէ, մէճիս, պու թէք-
իֆին էլլէմիշթինի 33 ըէյէ գարը
44 ըէյ իլէ ըէտտ իյլէմիշ տիր 8ի-
կէր իքի մէպուսալար, Բուհանի թա-
րիգաթլար մէքթէպլէրինի գաթա-
թըլմասնը մուսալէզէ իլէ, պունլարըն
գաթանմասնը մուսալիֆ օլանլարըն՝
ճիւքիւքիւքիլէ իսաիմ ատտ ի-
տիլմէսինի քօթէթօ իթմիշ տիր
Պիր գալ մէպուս տահա իլպու մէ-
սէլէ հազգընտա պահա իթտիքտէն
սօնրա, պու միւզաքէրէնին տէվամը
կէչէն քէնչէնպիսի կրնիւնէ թատ-
իք օլունմուշ տըր ։

Օ կրնի միւզաքէրէ ճէրէյան
իթմիշ, վէ պաղը մէպուսլարըն՝ պիր-
պիրինի տուէլլայ տալէթ իթմէք
տէրէճէտէ շայնանը թէէսսիւֆ հա-
տիսէլէր վուզու պուլմիւշ տըր ։

Իլք իթթիմատէ Մ. Պուրժուա՝ մալիէ
նազըլընըն՝ պիւտօնէ լաիհասընը թաղ-
տիմ իթմիշ օլտուղընը, վէ պունտա
մէսարիֆ 3 միլեար 375 միլեօն ֆը-
լանգ, վէ հաղըլթ 3 միլեար 375
միլեօն 300 պին ֆրանգ կէօթէրիւ-
տիկինի, վէ պինպալէրին հասըլթտա
500,000 ֆր. ֆաղլա պուլունտուղընը
պիլտիւմիշ տիր Մալիէ նազըլըն՝ էվ-
վէլէնէ ալըք 207 միլեօն ֆրանգ ի-
քէն, պաղը մուսալէլաթ վէ թէնդի-
լաթ իւզէրինէ, թաղտիմ օլունան
լաիհասա 11,130,000 ֆրանգ ֆաղ-
լա պիր վարիտաթ հուսուլէ կէյտի-
կինի, վէ պունըն 11 միլեօնը իսպի-
նէ պօնօլարընըն ըէս իւլ մալինէ գուլ-
լանըլաճաղընը պէհան իյլէմիշ տիր ։

ՎԱԹԻԳԱՆ. — Բաբա հաղըլթլէ-
րի՝ Պրանսայա գարըն պիլթարաֆ
գալմասընա տէվամ իտէճէք տիր
Միւշարիլէյ, Պրանսա բարլամէլթօ-
սընըն նէ եաբասաղընըն անլամազ իւզ-
լէ վուզուլթա պէքէնէճէք, վէ
անճազ մէզհէպէ պիր մատտէ զու-
հուրինտէ միւսալիլէ իյլէնէճէք տիր ։

ԳԱՏԸՆԱԿԱՆ ԱԳԱՏԵՄԻԱՍԸ. — Դա-
տընլարա մախսուս պիր Ագատէմիւ
թէչէրլ օլունուր իսէ, պունուն վաղի-
ֆէսի նէ՝ օլանգա տըր, տէյի ֆէմինա

նամ գատընլար զաղէթտալուն վա-
գը օլան պիր սիւալէ, Պրանսազ գա-
տըն մուհարըրլէրինտէն մէշուր մա-
տամ Ալֆօնս Տօտէ աթիտէքի ճէվա-
պը վէրմիշ տիր ։

«Տիւշիւնիւրիւմ» քի, էկէր մաա-
լուֆ վէ էֆքեարըն ալիէ իլէ մուլթ-
թատըֆ գըրգ նէֆէր գատընլարտան
միւրէքքէպ պիր մէճիս օլտա, գա-
տընլար հազգընտա, (տիմէմ ֆէմի-
նիսթիկէ) էն պիւլիւք, էն ֆայտէլի
իւզմէթլէրի իյֆա իտէպիլիւք ։ Էկէր
մէնֆատաթը մախսուսէ կէօզէթմէյէն
միւհէթէրմ գատընլարտան միւրէթ-
թէպ պիր հէյէթ պուլունտա, խալլ-
լաճըք, գըզլարըն թէքպիլէսի, գըզ-
լարըն՝ գատընլըք վէ վալիտէլիք
էօմիլինէ հազըրլըրը մատտէլէրի՝ հէմ
միւսթէֆիտ օլուր, հէմ իքմալ օլու-
նըր իհէմմ վէ էլլէմմ մէսէլէլէր օ
մէճիստէ հալլ վէ ֆաղլ օլունմասա
պիլէ, մէվլուի պահա օլապիլիւք Լա-
յըքըլա թաղտիր իտիլմէյէն իւզ-
մէթլէրէ, գանունմալէնին պաղը
հազգըլլըքլարընա, վէ ֆուգարա
պընթընա մէսուպ գըզլարըն միւ-
հաֆազա վէ միւսաֆատընա կէլին-
նէ, պունճա գուրպան օլան էօմիւր-
լէրին կիրտապա տիւշտիւկիւքիւք, պիլ-
տէն քիմմ ֆատիլիտալ իլինտէ տէհ-
չէթ հիսս իթմէքսիլին իսթըրլայա-
պիլմիշ տիր, էվվէլթ, եաբընճազ
չօգ էյլիւքըր վար տըր, վէ շուրաթ
թատտիք իտիլմէլի տիր քի, գատըն-
լարըն հաիզ օլտուգլարըն սէնաիի ա-
լիէյէ վէ թէչէրլաթ մախսուս իգ-
թիտարընըն իսթիմալի սայլէսին-
տէ, պիր մէվլէքթիտէ ֆալիլ վէ ա-
լի պիր ֆըրգաթէչէրլ օլունմալիլիւք
լաքին հէր ճէմիլիէթտէ պիր պիւ-
լիւք լաղմ տըր ։ գատընլար իսէ,
պէլլէր էրքէլլէր գատուր մաղուր
օլունմալարըլա պէրապէր, քէնտիլէ-
րի իւզլէրինէ պիր պաղապընըն հա-
թիմ քէսիլմէսինի պիլթիմալի իսթէ-
յէմէլլէր իլիէ, գատընլարըն թէ-
չէքըլլէրի, սէֆալթլէրի, վէ պա-
զէն տէ իսթալարըն սէպէպի պու տըր
վէ չիմաի իսէ, իհթիմալ քի ճիտտի
վէ մուսթալամ պիր թէչէրլաթ մու-
սիրտանէ թալէպ օլունան գատընլա-
րըն իսթիլլարընա պիրիննի մանի օ-
լունօր ։»

ՊՈՒԼԿԱՐ ԷԾԳՈՅԱԸ

Բէսմի. — Սէքիզ օն կիւն էվվէլ
Սիրօզ օննճաղը միւհազաթլընտան
Բաղլըք վէ ճուլմալը Պալէա թա-
լաֆլարընտա պիր թաղըմ Պուլլար
էչգընտալ գուհուր իտիպ, սիւալա
գաղըլլըքլըք վէ ֆէնտա չըգարաղը-
լարը, վէ օ ճիհէթլէրտէ քեպլին
պաղը քէօյլէրին Պուլլար էհալիսինի
քէնտիլլէրիլէ պիլլիւքաէ հարէքէթէ
տալէթ իյլէտիլլէրի, վէ հարիլ մէր-
գուլմէնին՝ էչգըլա թաղաֆընտան
վուզու պուլան իլպու թէչիլիլաթ վէ
թաղիլաթլըն թէէսսիրիլլէ, գարիէ-
լէրին թէրք վէ շաղլարա ֆիրար
իյլէտիլլէրի անլաղլմաթ իւզլէրինէ,
թէտապիլի լաղմէ իթթիլաղընա
պիլթիլլէպիլիւք, էչգըլանըն քէնտի-
լէրինէ արամիկաճ իյլէտիլլէրի մա-
հէլլէրէ՝ Սիրօզտա պուլունան Զընճը
ֆըրգաի Հիւմայուն գօմանտանը ֆէ-
րիք Իպրահիմ բաշա գօմանտանըն-
տաքի գուլվէթտէն քեաֆի միգ-
տարտա ասաքիլի Շահանէ սէվգ,
վէ մէրգուլման ֆատիլլէրին հարը վէ

թաղիլի կիւլի վաճիպ իւլ իյֆա
կէօրիւնէն թէտապիլին իճրատընա
իթինա վէ իգտամ օլունմասըլա,
մէրգուլար՝ ասաքիլի Շահանէ թա-
լաֆընտան իլպիթ ֆատալանէ վէ ին-
թիլգամէրլլէրանէ վաղը օլան թաղ-
եիլաթա մէպին, բէրիլան վէ ֆի-
լարէ մէճպուր օլտուգլարը, վէ պիր
գըլմը տա տէրտէսթ վէ ճիհէթի
ատիլլէյէ թէսլիմ իտիլաիլլէրի՝ կէ-
րէք միւշարիլլէյ Իպրահիմ բաշալտան
վէ կէրէք իւշիւննի օլտու (Մանաս-
թըր) միւշիլլէթ վէ Սէլանիք վի-
լանէթլինտէն քէյտէրիլլէլալընան թէ-
լէկալաֆնամէլլէրտէն անլաղլմադտա
տըր իւշգըլա իլէ պէրապէր տաղլա-
րա չըգմիշ օլան քէօյլէր էհալիսինէ
կէլիննէ, պունլարըն պիւլիւք գըլմը՝
ասաքիլի Շահանէնին գուլվէթի թէ-
էսսիրիլլէ հէգէլլէլ մէրգուլմէնին բէ-
րիլան օլտուղունու կէօրիւննէ, էէր-
լէրինի թէրքլէ տաղլարա գալմալարը՝
զալթէն էչգըլանըն իպրամ վէ թաղ-
եիլիլտէն իլլէրի կէլիլիլլէրի պիլպէ-
յան, աղըլ տէլալթլիլ իլէ, քէօյլէրի-
նէ ալմալթ, վէ հալթալ էչգըլա թա-
լաֆընտան քէնտիլլէրինէ վէրիլլէն սի-
լալարը պիլէ հիւքիւմէթի մահէլ-
լիէնէ թէսլիլմէ պաղալարըլարը կիլլի,
հարէքէթի վաղըլարընտան տօլայը
քէնտիլլէրինի նազարը հիւքիւմէթտէ
մէտուլ վէ մուսթըլա ատտ իլէ, գա-
րիլլէրինէ ալմալթէ ճէսարթիլ իսէ-
մէլլէր օլտուգլարը, վէ անլէրին
տէ հազգլարընտա աֆիլ վէ մէրհա-
մէթի Սէնիլլէլ իսթիտատէ պուլուն-
տուգլարըն տըլ վէ իլար օլունմասը
իւզլէրինէ, պու վէճէլ իլլարըն նէ-
տամէթ վէ աղըլ տէլալթլիլ իլլէմէ-
լէրինէ պինալէն, ուլուլը չէֆաղաթ
վէ մէրհալմէթի սէնիլի ճէհապը Բա-
տիլան միւգլէլլէլալա իլլիլիննէ հազ-
լարընտա աֆիլ ճէլիլ Շահանէնին
շայնան, վէ քէօյլէրինէ ալմալթլէրի
վէ քէյֆիլլէթլին կէրէք հիւքիւմէթի
մահէլլիլմէ վաղըլալարըն, կէրէք
րահիլլէրի վէսալթլալըն քէնտիլլէ-
րինէ թէպլլէրի էմր ու ֆէրման պուլ-
լունմուշ տըր ։

Պիր գալ կիւն էվվէլ պաշ կէօն-
թէրէն շու առարը չէգալլէթ իթ-
թիլաղ օլունտան թէտապիլի իլէ պիլթ-
թապի տէվամ իտէմէլլէրէք, հաղը
սիւքիւն հասըլ օլտուլը վէ բէք ալ
վէման իլինտէ չէգալլէթի վաղըլա-
տան էսէր գալմալաճաղը տալի՝ մէզ-
քիւր թէլէկալաֆնամէլլէրին ճիւլմէթի
միւնտէրիլլէրտան պուլունմիւշ տըր ։

ԲԱԹՐԻԳԱՆԷ ՀԱՎԱՏԻՍԻ

Բանկալթիլալէ Վիէննա Միլիթարիւն-
լարընըն Անտարա Յուլթիւն քիլիսէսինի
միւհէտտէն թէլլի վէ թալիլի միւնա-
սիլլէթլիլլէ, Խարըն սապաճ սաաթ 3 պլ-
մա, Կ-Բաթրիլ քիլիլպ. էֆ. հաղըլթլէ-
րինին մէզքիւր քիլիլալտէ մուլթանիլան
տուրթիլտէ Զալմալար Պատարազ թաղտիս
իտէճէլլէրի, վէ պատէհու Օրհնութիւն
վէրէճէլլէրի տինտարանը էհալմիլլէրի եա-
րըն իլպու ղիլլէթտէ հաղըլ պուլունմա-
հա չիլթալ իտէճէլլէրիլլէ իլպիլէ պաղ-
մալաղտա տըր ։

Վիէննա Միլիթարիւնլարընըն Տէրի-
սաաթլիլալէ նէ գատար ֆատալի վէ ճիտտի
իւզմէթլէրտէ պուլունտուգլարընա պու
տա պիր իսպաթ տըր ։ Միւսալիլլէլիւք,
էվլաղը միլլէթին Խարըլըք մէարիլ վէ
թալիլմ ու թէրպիլլէնէ իհթիլաթլընը
տիւշիլլէնիլպ, ճէմալաթլըն րուհանի իհթի-
հաաթլընը տալիլ տիւշիլլէնիլլէրի հէր հալ-
տէ շայնանը թաղտիր վէ թէչէքքիւք տիր ։

Տահա Խաղըն վաղըլլարա տէկին Բան-
կալթիլալէ քիլիլալէրի բէք քիւլիւք ի-
քէն, օրալարտա էհալի աթթըրգա, քէն-
տիլլէր տէ քիլիլալէ պիւլիլթիլլէր տիր.
քիմ պիլլիլ պէլլէլ չէնտ սէնտէն, շիմաի-
քի եաբըլան տալիլ քիւլիւք կէլլէրէք, օ-
րատա, — հէմ տէ հազգըլա լաղըք վէ
լաղըլ օլտուղու վէճէլլէ, — չէհիլիլլէր էն
մուսթաղամ վէ միւքէլլէթ քիլիլալէրի գա-
տար պիր քիլիլալէ ինչա իտէճէլլէր տիր ։

Վիէննա Միլիթարիւնլարըն, իտուսալի-
լէ էլլէլլմ Տէրիսաաթլիլալէ պուլունտան ա-
ղալարը, Խորուլմազ պիլմէլիլպ, էհալմիլլէր
րուհանիլլէ վէ մէարիլլէ իհթիլաաթը
գաղըլընտա չաղըլմազտան ալա տուր օլ-
մուսթըլարընտան, վաղը օլան րուհանի վէ
իլմի էմէք վէ իւզմէթլէրի հէր վաղըլթ
շայնանը թաղտիր օլտուղու կիլլի, եա-
րընք քիլիլալէ ղիլլէթլիլալէ հաղըլ պու-
լունմալար տալիլ, հէմ ֆէրիլլէրի ալա-
նէթ, հէմ տէ միւքէլլէրի հալմիլլէթ տիր ։

«Նապուլի» մէրալալարըն Արս. Ստե-
ֆան Եպիսկ. Խարալլէան, — Խաղըլը-
մըք վէճէլլէ, — պաղը իլլէրինին թէպիլ-
էսի իլլին չարլէնպիսի կիւնիւ Տէրիսաա-
տէթէ մուլաղըլթլէլ, Կաթիլիլալալալա
էնմիշ տիր ։

Միւսալիլլէյ քիւլալիլ, ղալիլուր վէ միւք-
թէտիր քիւլալալալ էնալի ղալալալթլիլալ
իճրաի վաղիլլէ իլլին, Գիւլ. Գիւլալալ Մ.
Վ. Գիւլալալալալալալ քէնտիլլէ վէքիլ թալիլ
իլլէլլէ տիր ։

Խարալլէան Եպիսկոպոս՝ անճազ պիր
գալ սէնտէն պէրու Խարըլթ մէրալալա-
լըլընա ինթիլալալ իտիլլիլ օլտուղու հալ-
տէ, մէրալալալալալալ տալիլլիլալէ քիլիլալ վէ
մէքթէպլլէրին ինթիլալալ վէ իւլալը ուղ-
լունա էլլտէն կէլլէրի, հալալթլըն թէչիլլէրի
գօլմազ տէրէճէլլէրտէ(») տիրիլ իթմէլլէ,
վէ հիւքիւմէթի մահէլլիլ վէ ուլմալ է-
հալի իլլէ հիւքիւք մուսալլէ վէ մուսալլէրի
իտէրէք, հէր քէսին թէլլէճէլլէ վէ րիւ-
յէթլիլ քաղալմը օլտուղընտան, մու-
վազաթլիլ վէ մէզգուլլէ մահէլլիլ մէմու-
րիլթիլալալալ մուսթալալալալ պիլլէ, ճիւլլէ-
նին թէէսսիլլէրի մուսթալալալալալալալ
Շու գատար քի միւսալիլլէյ Գիւրալալալալալ
ոլըն պու սէլալալալալ թիլլիլին քիլիլալ վէ
մէքթէպլլէրինին միւսթալալալ օլտուգլարը
մուսալլէրիլլէրի էրապալ իսպր ու հալիլլէթ-
տէն թէտարիլ մաղալտիլլէ օլտուղըն ճի-
հէլլէլ, թէչէպալիլալալալ վաղըլալալըն սէ-
մէրէտար օլմասընը թիլլէլ էհալիլլէլ պէ-
րապէր պիլ տալիլ անալալմ թէլլէրի իլ-
լէրիլ ։

Խարալլէան Ստեֆան Եպիսկ.՝ էսնաի
սէլալալալալալալալ, հէր ուղալաղըլ էլլէրէ-
տէ հիւքիւմալթ մահէլլիլ վէ էհալիլալալ
թաղաֆընտան հիւքիւք գապուլ իլլէ, ինթի-
րալալալալ մախսուսէնէ հալիլ օլմուշ տըր ։

«Էկիլլտէ պաղը էրմէնի միլլէթալ-
լարըլըն Գաթիլլէ Գիլիլալալալ տէլալա-
լէթ արղուլլիլալ օլտուգլարընըն եաղմըլ
իտիլ ։ Պաղը ղաղէթլալալալալալ պուլունալըն
էլլիլալալ թէպալիլ էֆքեար իթտիլլէրինէ
տալիլ եաղըլան մալիլալալալալալալալ
մէրգուլմանըն էլան ալիլ արղուլալ օլտուգ-
լարը, վէ մէզքիւք արղուլըն մէվզըի իճ-
րալ վաղը իլլին վաղը օլան թէչէպալիլ-
ալալալալ նէթիլլէլլէրի օլմալալալալ պէքէ-
մէքտէ պուլունտուգլարըն՝ ալիլլէլալալ
ղըմըլ մալիլալալալ մէվլալալալալալ անլա-
լըլմը տըր ։

«Միւլթիլալալալալալ ղէհալիլլիլալալալ
Գիւլ. Գիւլալալ Մ. Վ. Ռոքոսալալալալալալալ

(») Խաղըլալալալալ օլմազ կէրէք տիր
քի, Խարալլէան Գիւրալալալալալալ թիլլիլին
իհթիլաաթլընը թէպիլլէ իլլին գըլ էսնա-
լընտա մէրալալալալալալալ տալիլլիլալալալ
լէ իճրաի տէվթ իտէրքէն, էսնտէն կիլլէն
պիր սիւալիլլին պէլիլիլ թէչէքլէլ, միւ-
մալիլլէլլին տիլլիլ ֆէնա տուրթիլալ գըլ-
մը օլտուղընտան, պիլալալ իսպր վա-
ղըլ էսիրթիլալ օլմուշ, վէ էլլէլլմ տի-
լիլլին գուլվէթլիլ թէլալալալալալալալ իս-
տէլլէլլէ տիր ։

զանձը, պաղըստիս զանն օլունառը
մէրթէպէտէ մուսուլման էնտիշէ օլմատըղը-
նը մաքըմէնտէնյէ պիւտըրիւրիւ: Միւսմա-
լէնյին կէօղէրինէ արըղ օլան իսնաթ-
սըղըղըն: Ինչպիսիս կազըն վազընտ պէր
թարաֆ խորէնէն կէ գալիէն մէմուլ տըր:

Ռաքոսեան վրդ.՝ հէր քէսին թէվէն-
հիւս վէ րիայէթինի պիհազգ գազանմը
օլմատըղա, ճիւղի իսնաթսըղըղը՝ քէնտի-
սինի թանջան հիսապըղ տօսթլարընը վէ
որդիւրէրինի միւթէնսիւթ վէ միւքէտաէր
գըմըղ օլտուղունտան, սըհէթիննէ էնտի-
շէյէ պիր կէօնա մահէլլ օլմատըղընը, վէ
Պէօյիւք-տէրիւտէն Պէյօլլունան էնմիշ օ-
լուպ, խոստովանահայրըղ վէ սաիրէ կի-
պի վէզաթի իսնանիւնի շիմտիւք ինթ-
իթմէմէքէ պէրապէր, հէր կիւն, Մ. Յ.
Ոսկեբերան քիւնէսինտէ Գուստասը շէ-
րիթ թազաթի իթմէքտէ օլտուղընը պէյա-
նէ միւսարաթ իյէրիւր:

Ն. Եսգընտա Թրապիզոն մէրիսասըղ-
նըն ինթիլիսապը իյին Սինօք մէնթիսինի
ազտը ինթիլիսա իտէնէկի ինթիլիւր տըր:
Պէյրուս ճէմաթըմըղ Կիւթիւրիւ
վէքիլ Գիւր. Աքիւսան Պեթրոս Գիւրա-
պաթաւ՝ Բարիստէ Բաթրիք վէքալէթի-
նէ թայեին օլունմուշ տըր:

Բարիստէ, Կիւթիւրիւ վէքալէթինի
պիր իսնանիւնի թայեինի՝ չօգտան պէրու-
հիս օլունտը ինթիլիսա իտէնէկի օլմատը-
ղա, միւսմալէնյի կիպի միւքթէտիր պիր
իսնանիւնի մէմուրիւթի մէզքիւրէյէ ին-
թիլիսապը շայեանը մէմուրիւթ տըր:

ՏԱԽԻԼԻԷ

Տիւն սէլամըգտան սօնրա Ֆրանսա վէ
պատէհու Ֆիլէմէնք սէֆիլէրի՝ սուրէթի
ղայրը ինթիլիսա հուղուրը հազրէթի Բա-
տիլահիյէ գապուլ օլունմուշ տըր:

Սէվաթթօլուն Բիւրէյէ աղիմէթ
իթմէքտէ օլան Եւնան գրալիցասընըն րա-
քիւ օլունտը Ամֆիթրիթ սէֆիլէրի՝ պու-
սապահ սաթի կարըմ րատտէլէրինտէ Պօ-
ղազունի կէշմիշ տըր:

Ինթիլիսա թէպասընտան Մ. Ան-
թուան Էտուարտ վէ Ալմաթրիս թէպա ա-
սընտան Մ. Գարթօվիլ՝ Տիքիլիտէն Գընը-
գա գատար պիր տէմիր Եօլու ինչա իթ-
մէք իւզրէ, հիւքիւմէթի Սէնիւտէն իմ-
թիլաղ իսթիսա իթմիւրէր տըր: Պու իս-
թիսա իլէ պունա տաիր էլմադը՝ Թիմա-
րէթ վէ Նաֆիսա նէզարէթիլէն իհալէ իսթի-
միւր, վէ նէզարէթի միւշարիւրէն, էվէլէ-
նէ իքի միւսթէտիլէրի իքթիտարը մալի-
սի հազգընտա Այալըն վալիլիկինտէն մա-
լիսաթ իսթիւրի տըր:

(36)

ՊԱՊԱ ՐԱԳԼՈՆՈՒՆ ՄԻԼԻՈՆՈՒ

Պէլէտիլ Բէիւր. — (Մարթայա.) Մատ-
մազէլ, Մ. Բուսլէնի սիդէ ինթիլիսա օլ-
տուղունտան, պէնիմէ պէրապէր քէնտի
իտարէխանէսինէ կէլմէնիլի Բէնա իյէրիւմ:
Մարթա. — Բէք էյի միւսիւ, սիդին վէ
Մ. Բուսլէնի էյրէրիւրիլէ հազըրմ:

— Գօթթուղունա կիրին, մատմազէլ:

— Լաքին միւսիւ...

— Բէնա իտէրիւմ, մատմազէլ Մարթա,
պու պիւրիւք շէրէթի պէնտէն էսիլիւմէյին:
Կէնճ գըղ՝ իզհարը թէնճիւպլէ, պէ-
լէտիլ Բէիւրիլէ պազտը, կիւլիւսէտի, վէ
պատէհու անըն գօլթուղունա կիրաի:

Պունար սօգաղա չըգար չըգաղ Մար-
թա, պիր չօգ շամաթալար ինթիլիսա,
պիրտէն պիրէ գօրգարսանըն տուրուպ:

— Պու սէսէր, պու պաղըրըլար նէ
թիր միւսիւ, տէյի սօրտու:

— Իդմիր խաթախանէլէրինտէն պիրին-
տէ Եիւղ պաշը Բիւթպիւրիլէ իսթիլիսա
օլունմաղա իքէն, Եունան ֆիլար ի-
տիւպ, էրպապը ֆէսաա իլէ պիրիւմիշ օ-
լան Բէֆէթ նամ շախսըն զըյապին մու-
հաքէմէսի Մահմէդի ճիւլալթու իճրա ի-
տիլէրէք, մէրգուս միւքէպպէտ զալէպէնտ-
իկէ մահքուս օլմուշ, վէ հուղուղը մէ-
տէնիւտէն իսթաթ իտիլիսա կիպի, գալիէն
հաճ օլունմուշ օլան էմլաքը տալիս գապթ
իտիլմիշ տըր:

— Օսմանը պանգաղը միւտիր մու-
վինի Բանճիրի պէյ՝ Բէնչէնպիս կիւնիւ
Մալիէ նաղըրը հազրէթիլէրիլէ կէօրիւշմիւշ
տըր:

— Ալմաթրիս սէֆիլի՝ Բէնչէնպիս կիւ-
նիւ Սատրապա հազրէթիլէրիլէ, վէ Բու-
մանիս սէֆիլի՝ Խարիճիլէ նաղըրը հազ-
րէթիլէրիլէ միւսապաթ իթմիւրէր տըր:

— Օսմանը պանգաղը միւտիր ումու-
միլիկինտէն իսթիլիսա իտէն Սըր Համիլթըն
Լանի՝ մէզքիւր պանգաղըն Լունարա շիւպէ-
սի իտարէ աղալըրընա թայեին օլունտը-
ղունտան, պանգա, միւսմալէնյի գըլիւթ-
տար մուսթէնթիլիսա քիւլիլէն մահրուս
գալիսանաղ տըր: Մ. Կաթիւն Օպուս-
նունը միւտիր ումուրիլիկէ թայեինի իւ-
զէրինէ, պանգա մէմուրալընտա թապիլի
տիկէր պաղը թէպալիսա տալիս վուգու-
պուլանաղ տըր: Եիւրիւք, Մ. Վիլիլի-
կին Եիւրինէ կէշմէք իւզրէ Տէրիսապա-
թէ կէլմիւր օլան վէ էնիլիլթ ու իքթիսա-
րը միւսթէլլէմ պուլունան Մ. Նիսա Մ. Կ.
Օպուսնո Եիւրինէ միւտիր ումուրի մու-
վինիկինէ թայեին գըլընաղ տըր:

— Ինթիլիսա սէֆիլի՝ իւշ վազնտան
միւքէքէպ իսուսուսի պիր գաթար իլէ ա-
լաֆ. հուկ. Նաւէ Իզմիրէ վաղը օլմուշ,
վէ Ինթիլիսա օլուն. գօնիսօլը իլէ տէ-
միր Եօլըն պիւրիւք մէմուրալը թարա-
ֆընտան ըսթաթիստա գապուլ իտիլմիւր
տըր: Վիլալիթ ումուրը իտարիլիսա միւ-
տիր Մահաա պէյ տալիս ըսթաթիստա
պուլունալաղ, սէֆիլի միւշարիլէյէ վա-
լի քալա թարաֆընտան Բէնթ խօշմաթի
իյֆա իլէմիւր տըր: Սէֆիլի՝ Իսօնը նամ
մահթէ վաղընա կիլմիւր, վէ իթթէսի
կիւն վալի քալա իլէ գօնանտան քալալը
զիւարէթ իթմէքէ, միւշարիլէյինմա տա-
լիս գօնսօլսիսանէյէ կիտէրէք, իտալէ զի-
յարէթ իլէմիւրէր տըր:

— Տէվլէթի Ալիլէ իլէ Բօթթիլիլէ հիւ-
քիւմէթի պէնիլիսա միւսապաթըն զի-
կապէլլէմիս իլին Եիւրի սէֆիլիլէր թէ-
էսիս իտիլիսա կիլմիւր Եիւրի, Բօթթիլ-
իլէ տէվլէթիլիսա Բարիս Բօթթիլիլէ սէ-
ֆարէթի քիւթիլի սապաղ Մ. Ժօղէ Բի-
պէրօ Տա Գունչալը Տէրիսապաթ սէֆա-

— Գօրգալըն մատմազէլ, պու կիւն
թէքթիլ քէօյիւմիւր մէտէրէթ իլինտէ տըր:
Մուգալէլաթ մուհարրիլիսա իտարէ-
խանէսինտէ թէվլի մուսթէլէսի իսթիլիսա
պուլուպ, Մ. Բաղընը մաղընմալը՝
Եիւրիլի կիւլէրէք տիւրը չըգաղընտան
սօնրա, քէյֆիլիլէթ՝ Եըլաղըմ կիպի սիւ-
րաթիլէ պիւթիւն քէօյ իլինտէ տուրուղու:

Շէօլլէ քի մատմազէլ Բաղընը կէլիլիկ
Եօլուն իւզէրինտէ, հէր քէս քէմալը թէ-
վաղու իլէ տուրուպ, շաքալալընը չը-
գարապա, սէլամ վէրմէքտէ իտիլէր: Պու
սէլամալ՝ ոսիր կիւնիլէրէք սէլամալար
կիպի սօղուգ վէ զօր իլէ օլմատըղունտան,
կէնճ գըղ իլի անլամալա պաշալաղ:

Պէլէտիլ Բէիւրիլի քէնտիսինի մուգա-
լէլաթ մուհարրիլիսա իտարէխանէսինէ
կէօթիլիլէ կէլիլի, շիմտիլէ գատար
հազգընտա կէօթիլիլէ օլմալար միւ-
թէվէնճիւք Եիւրիսանէ նիւմալիլէր, վէ ըսաթ
կէլալիլի տաթէլէրին Եիւրիլէրինտէ միւշա-
հէտէ իլէտիլի հալ՝ հէր Մ. Բուսլէնի
թէվլիլ մուսթէլէրին իճրա իթմիւր վէ իլի
լիսա իլէմիւր օլտուղընը իտալ իլէմէքտէ
իտիլէր:

Մէզպուրէ, պէլէտիլ Բէիւրիլի գօլ-

րէթիլիսա թայեին իլէտիլիլի Բօթթիլիլէ գա-
լէթալարը Եաղմըլ տըր:

— Ֆրանսա սէֆիլի՝ քաղար իրթէսի
կիւնիւ մէնգուսէն Բարիսէ կիլմէք նի-
լէթիլիսա տըր:

— Կէշէն կիւն Բուսիս սէֆիլի՝ պաղը
տալէթ իլէրիլէ պիրիլէքտէ Ատալարա սօղ-
ու իճրա թէնէղըլիս իթմիւր տըր: Միւ-
շար վէ միւսմալէնյիս, էվլէլա Պիւրիւք
Ատալա չըգաղըն, վէ օրատան շէյպէլիլէ
Կիտէրէք, Գուստը շէրիթ իսթիլիսա սապաղը
Նիգօտիմիս էֆ յի զիլարէթ իլէմիւրէր տըր:
Սապաղ քաթիլի Անթիլիսա էֆ յիլէ պիր
սէրիլիսա օրա տալիս օլ էսնտալ Նիգօտիմիս
էֆ նիս իտալիսինտէ պուլունմուշալար տըր:
Սէֆիլի վէ Բէֆիլէրի՝ պիր սաթա գատար
օրատա գալմըլար, վէ պատէհու քաթիլի-
կի սապաղ Գունթանթիլիսա էֆ յի զիլա-
րէթիլէ, կէն վաղըթ Պիւրիւք-տէրէյէ ալ-
տէթ իլէմիւրէր տըր:

— Գօնօլա վալիսի Բէշաա քալա՝ Սըր-
պիս քալա վէ գրալիցասըն սէլամը Եա-
հանէյի արղ վէ թէպիլիլ իթմէք իւզրէ,
կէշէն սալը կիւնիւ Վրահայա կիլմիւր տըր:

— Տէվլէթի Լիպիսան միւթէսարըթը Մու-
գաֆիլէր քալա՝ չարչէնպիս կիւնիւ Պէրու-
թա վաղը օլարաղ, վալի վէ էրքէանը
հիւքիւմէթ թարաֆընտան իսթիլիսա օ-
լունմուշ տըր: Միւշարիլէյին վէգաթիլ
վէ միւշարիլէ մէնտըր, մէրաթիլի միւ-
թաթ իլէ օլունմուշ տըր: Միւթէսարըթ-
թը սապաղ Նաւալ քալա՝ Տէրիսապաթիլէ
կէլմէք իւզրէ հօլա չըգաղմ տըր:

— Խըտիլը Սըրը՝ Իսկէնտէրիլէ վա-
սըլ օլմուշ տըր:

— Ալմանիս օրտուղունտա պուլունան վէ
պու օրտուտա իտալիլիսա սաթիլիլի իք-
մալ իտէն Օսմանը գապիլիսա Եիւրինէ,
Բիսաթ, սիւարի, էրքէանը հարաղ վէ թօ-
նու գապիլիսանընտան 30 նէֆէրիլիսա միւսա-
տըթ օլան Եվմի մախսուտա իճրա իտի-
լէնէք տըր:

— Իսթիլիսա Պաղըթ-քաղար սահիլիս-
տէ միւսթէտէն ինչա օլունան Եիւրի Պա-
լըպիսանէ պիւսանըն Բէնթ քիւշալար վէ-
լապիլիսա հաղըթիլ Բատիլահիլէ միւսա-
տըթ օլան Եվմի մախսուտա իճրա իտի-
լէնէք տըր:

— Տէվլէթիս պաշընա վարիտաթընտան
պուլունան Եվաք, աղար վէ թէմէթիւ
վէրիլիլիսա պէտէլաթ սաթիլիլիսա նի-
գաթիլ մուսալիս օլան վաղըթիսա քիւթիլ-
իլ թօլանմալար վէ հէր սէնէ պիւրիւք
պիր գըլմընը կէլէնէք սէնէյէ պաղըլ-
մաղըլա, պաղալանըն սէնէ պէ սէնէ արթ-
մաղըլար ճալիլ օլտուղընտան, թահ-

թուղընա կիրմիւր օլարաղ. մէյալան վա-
սըլ օլտուղընտա, տէթիլ Եիւրիսան զիւս-
տէ նուֆուսէրէք գատըն օրատա թօ-
լանմըլ իտիլիլ:

Պու գալէպէլիկին Եօլէրիլիսա պուլուն-
ան էլի պաթթիլը պիր ինթիլիսա Եիւր-
իլէ սէսա իլէ:

— Խալիսան մատմազէլիս պաթթը
Եիւր չիլէքէր իլէ թէլիկին իտիլիլիսա տըր,
տէտի:

Տիլիլիլիսա տէ, — էվլէթ, էվլէթ,
տէյի ճէվապ վէրիլիլ:

Մարթա՝ գըղարապա, տիլիլիլիլէք,
վէ կէօլէրիլիս Եօլարը գալտըրմալա ճէ-
սարէթ իտէմէյէրէք իլէրիլիսա, Հաղը պու-
լունանլարըն ճիւլիլիս տէ շաքալալարըն
չըգաղմըլ օլունա, մէզպուրէյէ Եօլ վէրմէք
իլին կէրիլ չէթիլիլէք իտիլիլ:

Նախա Եիւրիլէք վէ գապա պիր սէս.

— Ճիւլապ Ալլահ՝ մատմազէլ Մարթայա
ուղուն վէ սաթիլիլիսա Եօլիլիս Ինան
պուլունալուն, տէյի նիսա իթիլիլ:

Պու սէօղէլի՝ պիր իլարէթ մաղալմընա
կէլէրէք, իլի Եիւրիլիս զիլապէ նուֆուս,
Եիւրիլիլ:

— Եալարըն մատմազէլ Մարթա, Եա-

սիլաթա Բէք միւսալիս օլան շու մէվիսի-
տէն իսթիլիսա տէ, մէզքիւր վէրիլիլիլիս
թօլանմալարա ֆէվլէլապէ ինթիլիսա ի-
տիլիլիսա՝ Պէյրուս վիլալէթիլիսա միւսա-
գաթա Եաղըմըլ տըր:

— Մալթէքտէ Բուս գապիլիսալար պու-
լունմաղընտան, գարիլ իտարիլիլիսա պիր
գապիլիսալար ինչապըն իրատէի սէնիլ շէ-
րէֆալտուր իլէմիւր տըր:

— Պանգը Օսմանիլիս Լունտապաթի շիւ-
պէսի միւտիր Մ. Պարիլ Լանի վէ միւտիր
մուսթիլիսա Մ. Սօլիլիսա Յիւնիս Մէնթիլի
նիլանլարը ինան պուլունմուշ տըր:

— Բուսանիս հիւքիւմէթի թարաֆըն-
տան Թահրիլաթը իտարիլիլիսա գալէմի միւ-
հիմիլ միւտիր Հմայեալ Սէֆէրիսա էֆ յիլէ
Լանի, վէ իսթիլարէ օրատա միւսթիլիլիսա Ապ-
րօ Հրանտ էֆ յիլէ Յիւնիս Բուսպէլիլիս Գու-
րօն տը Բուսանի նիլանլարը վէրիլիլիս տըր:

— Շէֆիլ Էմանէթիլիս թէլէպիլիսաթը
Եիւրիլիլիս, պու հաթիլա Ուղուն Ջալըրա
400 գօլուն զիւստէ կէլիլիլիս, վէ պու-
նըն նէթիլիլիս օլարաղ, պասապարըն օգ-
գա պալլա 30 քարա թէնգիլիլի ֆիլաթ
իլէ էթ ալմապա պուլունմուշալարըն
Մօնիլիլիս Եաղմըլ տըր:

Գապալար, պու հաթիլա, սաթըլ ֆիլա-
թընտա պու նիսպէթտէ պիր թէնգիլիլիս
Բուս իտէնէքէր իլիլ, Սապահ գաղէթալար
իսէ, պու հաթիլա Տէրիսապաթիլէ 400 տէ-
սիլ, պիր գալ պին գօլուն զիլապէ կէլ-
տիլիլիս պէհան իտիլիլ:

— Գատըքէյիլիս սու շիւքէթի մէնթիլիս
իտարէսինիլիս, իսթիլիսալարը պիւթիլիս հու-
գուգըլա տիկէր պիր գուլմանիսա թէրք
իթմէյէ գարար վէրիլիլիս, վէ Եիւրիլիս
Բանիս վէքիլիլիլիս պիր գալ կիւնտէն
պէրու Եիլի գուլմանիսանըն իսթիլիլիս
էսսիլիլիս տէն պու սէնէյէ գատար օլան հի-
սապալարըն մուսալիլիս իթմէքտէ օլուն-
դունը Մօնիլիլիս Եաղմըլ տըր:

— Տէրիսապաթ Սըրպիս սէֆիլիլիս թէպ-
տիլի հալա իլին մէնգուսիլիլիս ալմըլ
տըր:

— Կէշէն աղալմ Եանի իտարալմալ Իս-
մինտէ 75 քալարընտա ֆաղիլ պիր Բուս՝
Թարապիս Էօնէրիլիսա քէնտիլիս տէնիլիլիս
ալմըլ իսէ տէ, սալիլիլիս գուլմալարըմըլ
տըր:

— Պուլարիլիս սըհիլիս իտարէսիլիս Իլ-
միլիս կէլիլիլիս գալըն գօլտուղու գա-
լանթիլիսա գալտըմըլ տըր:

— Կէշէն ճուսա իթթէսի կիւնէսի Գա-
րապալանա (Տէնիլիլի) Գալաթիլ քէօլիւն-
տէ Եանիլիս զուհուր իտիլիլ, 37 իսանէ,
1 մէքէլիլ, 2 տէպալիլիսանէ, 2 միւսա-
ֆիլիլիսանէ, էշալարըլա, վէ 2 ախալա
մէքէլիլ Եանիլիլ տըր:

Հասըն իտարիլիս գըղ, տէյի պաղըրտըլար:
Պու արա կէնճ գըղ տուրմալա մէն-
պուր օլուն: Պիր գատըն իլէ աղալան
իւշ չօնուգլարը՝ մէզպուրէնիս գաղըլար-
ա տիլ չէօթիլիլիս: Հէր թարաֆտան
ալըլ սէտալարը ինթիլիլիս:

Մարթա, նէ օլունդըն շալըրապա,
էլինի գատընա ուղալմըլ, ալաղա գալ-
ալարը, վէ մէզպուրէյէ իսթիլիլիս,
— Մատալ, սիլ քիմիլիլիլ, տէյի սօր-
տու:

— Պէն՝ տուլ Լուի Լամպիլիլիս, պուն-
լար սա իւշ էվալարմ տըրլար, տէյի ճէ-
վապ վէրիլիս գատըն:

Ջօնուգլար էլան տիլ չէօթիլիլիս օլունա,
կէնճ գըղըն էլալիլիսա էթէյիլիլիս Եօլմէքտէ
իտիլիլիս:

Մարթա. — (հէնէնիլիլիս) Ահ, մա-
տալ, մատալ, միւսապաթիլիլիս սիլիլ տէ-
րաղըլ իտէրէք, սիլիլ պունա ճէֆալար
չէթիլիլիս օլունա ալիլ իթմէյիլիլիս Բէնա
իտէրիլ, տէտիլ:

Մատմազէլ Բաղըն պու սէօղէլիլիս սէօյ-
լէտիլիլիս զէման, Եիւրիլիլիս շիտաթիլիլիս ալ-
գըլար վուգու պուլուն:

Օլ էսնտա մատմազէլ Լօրմօ՝ մուգա-

(Տեղամի